

# Uden år, antagelig 1959

## AFSENDER

Raymonde Aynard

## MODTAGER

Arthur Køpcke

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

fransk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er uden år. Aynard udstillede sammen med Joppolo i Galerie Køpcke i marts 1960. Her fortæller hun, at hun lige har fået invitation til at udstille, dvs. brevet må være tidligere.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

## DOKUMENTINDHOLD

Aynard fortæller, at hun har haft besøg af Nicolaus, som har inviteret hende til at udstille hos Køpcke. Hun er meget interesseret men ønsker, at Køpcke skal bekræfte det. Nicolaus havde bedt om en à conto udbetaling, men hun vil ikke bestemme sig før hun har hørt fra Køpcke.

## TRANSSKRIFTION

20 rue Jacob Paris 6'

17 Juillet

Monsieur

J'ai reçu, de votre part, la visite de Mr Nicolaus me proposant une exposition dans votre galerie.

Cela m'intéresserait certainement. Mais je désirerais aussi confirmation directe de votre part, Mr. Nicolaus me demandant de lui verser tout de suite un acompte avant de prendre date je voudrais être sûre de votre accord avant de m'engager. J'attends donc votre réponse et vous prie de recevoir l'assurance de ma meilleure considération  
Raymonde Aynard

20 rue Jacob Paris 6<sup>e</sup>

17 Juillet

Monsieur

J'ai reçu, de votre part, la  
visite de M<sup>r</sup> Nicolas  
me proposant une exposition  
dans votre galerie -

Cela m'intéresserait certai-  
nement. Mais je désirerais  
avoir confirmation directe

de votre part, M<sup>r</sup> Nicolas  
me demandant de lui verser  
tout de suite un acompte  
avant de prendre date je

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Je n'aurais été sûr de  
votre accord avant de  
m'engager - J'attends donc  
votre réponse et vos papiers  
de ce soir et assurance de  
ma meilleure considération  
Raymond Aynard

KØPCKE ARKIVET  
AAK NR. 24-1